2025/1199

2025 6 12

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2025/1199

2025 m. birželio 12 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2024/254 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Gvatemaloje

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

(1) 2024 m. sausio 12 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2024/254 [1];

(2) Taryba tebėra giliai susirūpinusi dėl veiksmų, kuriais kenkiama demokratijai, teisinei valstybei ir taikiam valdžios perdavimui Gvatemaloje, be kita ko, kaip įrankį panaudojant teisingumo sistemą. Taryba yra itin susirūpinusi dėl nuolatinių išpuolių prieš demokratiškai išrinktą Prezidento B. Arévalo vyriausybę ir dėl piktnaudžiavimo teisinėmis ir procedūrinėmis priemonėmis, imantis veiksmų prieš išrinktus pareigūnus, žmogaus teisių gynėjus, žurnalistus, čiabuvių lyderius ir nepriklausomus teisminius subjektus;

(3) atsižvelgiant į padėties sunkumą, Taryba mano, kad į Sprendimo (BUSP) 2024/254 priede pateiktą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašą turėtų būti įtraukti dar trys asmenys ir vienas subjektas. Su penkiais asmenimis susiję įrašai turėtų būti atnaujinti;

(4) todėl Sprendimas (BUSP) 2024/254 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo (BUSP) 2024/254 priedas iš dalies keičiamas taip, kaip išdėstyta šio sprendimo priede.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Liuksemburge 2025 m. birželio 12 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

A. BODNAR

[1] 2024 m. sausio 12 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2024/254 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Gvatemaloje (OL L, 2024/254, 2024 1 15, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/254/oj).

PRIEDAS

Sprendimo (BUSP) 2024/254 priedas pakeičiamas taip:

„PRIEDAS

1 IR 2 STRAIPSNIUOSE NURODYTŲ FIZINIŲ IR JURIDINIŲ ASMENŲ, SUBJEKTŲ IR ORGANIZACIJŲ SĄRAŠAS

A. Fiziniai asmenys

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	María Consuelo PORRAS ARGUETA DE PORRES	Pareigos: Gvatemalos generalinė prokurorė, Gvatemalos valstybės ministerijos (*Ministerio Público*) vadovė Gimimo data: 1953 8 23 Pilietybė: Gvatemalos Nacionalinis identifikavimo Nr.: 242159605 (pasas) Lytis: moteris	Eidama Gvatemalos generalinės prokurorės – Gvatemalos valstybės ministerijos (*Ministerio Público*), lygiavertės Generalinės prokuratūros vadovei, aukščiausio rango prokurorės – pareigas, María Porras Argueta De Porres (dar žinoma kaip „Porras“) dalyvauja siekiant panaikinti 2023 m. birželio ir rugpjūčio mėn. vykusių rinkimų pirmojo ir antrojo turų rezultatus, be kita ko, atliekant sufabrikuotų nusikalstamų veikų tyrimus, nukreiptus prieš Aukščiausiąjį rinkimų teismą, politinę partiją „Movimiento Semilla“ ir Prezidentą B. Arévalo. Be to, jai vadovaujant Valstybės ministerija pradėjo savavališkus procesus prieš nepriklausomus žurnalistus, prokurorus, teisėjus ir pilietinės visuomenės aktyvistus, įskaitant čiabuvių lyderius ir studentus. Todėl María Porras Argueta De Porres yra atsakinga už kenkimą demokratijai, teisinei valstybei ir taikiam valdžios perdavimui Gvatemaloje.	2024 2 2

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
2.	Ángel Arnoldo PINEDA ÁVILA	Pareigos: Gvatemalos valstybės ministerijos (*Ministerio Público*) Generalinis sekretorius Gimimo data: 1975 5 10 Pilietybė: Gvatemalos Nacionalinis identifikavimo Nr.: 238937186 (pasas) Lytis: vyras	Ángel Pineda Ávila yra Gvatemalos valstybės ministerijos (*Ministerio Público*), lygiavertės Generalinei prokuratūrai, Generalinis sekretorius. Jis yra antras pagal rangą asmuo Valstybės ministerijoje po generalinės prokurorės ir tos institucijos Generalinio sekretoriato vadovas. Eidamas tas pareigas Ángel Pineda Ávila dalyvauja siekiant panaikinti 2023 m. birželio ir rugpjūčio mėn. vykusių rinkimų pirmojo ir antrojo turų rezultatus, be kita ko, atliekant sufabrikuotų nusikalstamų veikų tyrimus, nukreiptus prieš Aukščiausiąjį rinkimų teismą, politinę partiją „Movimiento Semilla“ ir Prezidentą B. Arévalo. 2023 m. gruodžio mėn. jis dalyvavo spaudos konferencijoje, kurioje Valstybės ministerija pareiškė, kad 2023 m. birželio mėn. įvykusio pirmojo rinkimų turo rezultatai negalioja. Todėl Ángel Pineda Ávila yra atsakingas už kenkimą demokratijai, teisinei valstybei ir taikiam valdžios perdavimui Gvatemaloje.	2024 2 2
3.	José Rafael CURRUCHICHE CUCUL	Pareigos: Specialiosios prokuratūros prieš nebaudžiamumą vadovas, Gvatemalos Valstybės ministerija (*Ministerio Público*) Gimimo data: 1970 7 28 Pilietybė: Gvatemalos Nacionalinis identifikavimo Nr.: 229488307 (pasas) Lytis: vyras	José Curruchiche Cucul yra Specialiosios prokuratūros prieš nebaudžiamumą (FECI), veikiančios prie Gvatemalos valstybės ministerijos (*Ministerio Público*), lygiavertės Generalinei prokuratūrai„ vadovas. Jam vadovaujant FECI inicijavo vykdomą tyrimą dėl Prezidento B. Arévalo politinės partijos „Movimiento Semilla“ sukūrimo. Jis asmeniškai dalyvavo Valstybės ministerijos reide Aukščiausiojo rinkimų teismo patalpose, per kurį buvo atidarytos užplombuotos balsadėžės. Be to, jis yra susijęs su 2023 m. liepos mėn. prašymu sustabdyti „Movimiento Semilla“ juridinio asmens statuso galiojimą. Be to, 2023 m. gruodžio mėn. jis dalyvavo spaudos konferencijoje, kurioje Valstybės ministerija pareiškė, kad 2023 m. birželio mėn. įvykusio pirmojo rinkimų turo rezultatai negalioja. Tais veiksmais José Curruchiche Cucul dalyvauja siekiant panaikinti 2023 m. rinkimų Gvatemaloje rezultatus. Todėl jis yra atsakingas už kenkimą demokratijai, teisinei valstybei ir taikiam valdžios perdavimui Gvatemaloje.	2024 2 2

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
4.	Leonor Eugenia MORALES LAZO DE SÁNCHEZ	Pareigos: Specialiosios prokuratūros prieš nebaudžiamumą prokurorė, Gvatemalos valstybės ministerija (*Ministerio Público*) Gimimo data: 1979 9 19 Pilietybė: Gvatemalos Nacionalinis identifikavimo Nr.: 2227901800101 Lytis: moteris	Leonor Morales Lazo De Sánchez yra Specialiosios prokuratūros prieš nebaudžiamumą (FECI), veikiančios prie Gvatemalos valstybės ministerijos (*Ministerio Público*), lygiavertės Generalinei prokuratūrai„ prokurorė. Ji tiesiogiai dalyvauja vykdant tyrimą dėl Prezidento B. Arévalo politinės partijos „Movimiento Semilla“ sukūrimo. Po 2023 m. rugpjūtį įvykusio antrojo prezidento rinkimų turo ji asmeniškai dalyvavo Valstybės ministerijos reide Aukščiausiojo rinkimų teismo patalpose, per kurį buvo atidarytos užplombuotos balsadėžės. Ji taip pat dalyvavo 2023 m. gruodžio mėn. spaudos konferencijoje, kurioje Valstybės ministerija pareiškė, kad 2023 m. birželio mėn. įvykusio pirmojo rinkimų turo rezultatai negalioja. Tais veiksmais Leonor Morales Lazo De Sánchez dalyvauja siekiant panaikinti 2023 m. rinkimų Gvatemaloje rezultatus. Todėl ji yra atsakinga už kenkimą demokratijai, teisinei valstybei ir taikiam valdžios perdavimui Gvatemaloje.	2024 2 2
5.	Fredy Raúl ORELLANA LETONA	Pareigos: Septintojo teismo pirmosios instancijos baudžiamųjų bylų teisėjas Gimimo data: 1982 11 4 Pilietybė: Gvatemalos Nacionalinis identifikavimo Nr.: 253127548 (pasas) Lytis: vyras	Kaip Septintojo Teismo pirmosios instancijos baudžiamųjų bylų teisėjas, Fredy Orellana Letona yra atsakingas už Specialiosios prokuratūros prieš nebaudžiamumą (FECI), veikiančios prie Gvatemalos valstybės ministerijos (*Ministerio Público*), lygiavertės Generalinei prokuratūrai„ veiksmų priežiūrą bei leidimą vykdyti jos veiksmus ir už tariamų pažeidimų kuriant politinę partiją „Movimiento Semilla“, kurios kandidatas 2023 m. rugpjūčio mėn. laimėjo antrąjį Gvatemalos prezidento rinkimų turą, tyrimą. Kaip prižiūrintis teisėjas, Fredy Orellana Letona leido 2023 m. liepos mėn. vykdyti reidus „Movimiento Semilla“ būstinėje, o 2023 m. liepos ir rugsėjo mėn. – Aukščiausiojo rinkimų teismo patalpose. Jis taip pat nurodė laikinai sustabdyti „Movimiento Semilla“ teisinį subjektiškumą ir atsisakė leisti gynybos tikslais susipažinti su bylos medžiaga. Jis sudarė sąlygas FECI imtis veiksmų siekiant patraukti baudžiamojon atsakomybėn išrinktas valdžios institucijas ir Aukščiausiojo rinkimų teismo teisėjus. Tais veiksmais Fredy Orellana Letona dalyvauja siekiant panaikinti 2023 m. rinkimų Gvatemaloje rezultatus. Todėl jis yra atsakingas už kenkimą demokratijai, teisinei valstybei ir taikiam valdžios perdavimui Gvatemaloje.	2024 2 2

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
6.	Jimi Rodolfo BREMER RAMÍREZ	Pareigos: Pirmosios instancijos baudžiamųjų tylų teisėjas, dešimtasis teismas, Gvatemala Gimimo data: 1978 9 25 Pilietybė: Gvatemalos Nacionalinis identifikavimo Nr.: 1913604570920 Lytis: vyras	Jimi Bremer Ramírez yra pirmosios instancijos baudžiamųjų bylų teisėjas Gvatemalos dešimtajame teisme. Eidamas šias pareigas, jis išdavė arešto orderius ir įgaliojo vykdyti tyrimus remiantis suklastotais kaltinimais, taip pat sustabdė teismo posėdžius tose bylose, taip apribodamas kaltinamųjų teisę į viešą bylos nagrinėjimą, teisę kreiptis į teismą ir teisę į teisingą bylos nagrinėjimą. 2023 m. vasario mėn. Jimi Bremer Ramírez, kaip prižiūrintis teisėjas, patenkino Specialiosios kovos su nebaudžiamumu prokuratūros (FECI), veikiančios prie Gvatemalos valstybės ministerijos (Ministerio Público) (atitinkančios prokuratūrą), prašymą atlikti tyrimus laikraščių „El Periódico“ ir „Prensa Comunitaria“ kelių žurnalistų atžvilgiu po to, kai pastarieji aprašė aukšto lygio korupciją Gvatemaloje. Jis bent šešis kartus sustabdė ir atidėjo „El Periódico“ įkūrėjo José Rubén Zamora teismo posėdžius vienoje iš jam iškeltų baudžiamųjų bylų. Be to, Jimi Bremer Ramírez vilkino procedūras baudžiamosiose bylose, iškeltose buvusiems prokurorams Stuardo Campo ir Eduardo Pantaleón, taip pat (šiuo metu nebeveikiančioje) Tarptautinėje kovos su nebaudžiamumu Gvatemaloje komisijoje (CICIG) dirbusiai teisininkei Claudia González Orellana. Tais veiksmais Jimi Bremer Ramírez dalyvavo veiksmuose, kuriais kenkiama demokratijai ir teisinei valstybei Gvatemaloje, įskaitant žiniasklaidos atstovų ir advokatų bei prokurorų Gvatemaloje persekiojimą ir bauginimą, ir juos rėmė.	2025 6 12

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
7.	Ricardo Rafael MÉNDEZ-RUIZ VALDÉS	Pareigos: Foundation against Terrorism (Fundación contra el Terrorismo, FCT) pirmininkas Gimimo data: 1959 10 9 Pilietybė: Gvatemalos Nacionalinis identifikavimo Nr.: 268287872 (pasas) Lytis: vyras Susiję asmenys: Raúl Amílcar Falla Ovalle Susiję subjektai: Foundation against Terrorism (Fundación contra el Terrorismo), FCT Socialinė žiniasklaida: https://x.com/rmendezruiz	Ricardo Méndez-Ruiz Valdés yra Kovos su terorizmu fondo (Foundation against Terrorism, Fundación contra el Terrorismo, FCT) pirmininkas. FCT dalyvauja Gvatemalos generalinės prokuratūros vykdomoje politiškai motyvuoto baudžiamojo persekiojimo kampanijoje prieš žurnalistus, prokurorus ir teisėjus, kurie dalyvavo atskleidžiant korupciją ir nebaudžiamumą Gvatemaloje, taip pat prieš demokratiškai išrinktą Gvatemalos vyriausybę, įskaitant prezidentą Bernardo Arévalo. FCT pradėjo daugybę nusikalstamų veikų tyrimų, nukreiptų prieš teisingumo vykdymo subjektus, žurnalistus ir vyriausybės atstovus, teikdamas skundus dėl nusikalstamų veikų ir veikdamas kaip trečiasis ieškovas baudžiamuosiuose procesuose, kuriuose nepaisoma kaltinamųjų pagrindinių teisių. Tais veiksmais Ricardo Méndez-Ruiz Valdés dalyvavo veiksmuose, kuriais kenkiama teisinei valstybei Gvatemaloje, įskaitant žiniasklaidos atstovų ir advokatų, teisėjų bei prokurorų persekiojimą ir bauginimą.	2025 6 12

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1199/oj

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
8.	Raúl Amílcar FALLA OVALLE	Pareigos: *Foundation against Terrorism* (Fundación contra el Terrorismo, FCT) teisinis atstovas Gimimo data: 1971 11 9 Pilietybė: Gvatemalos Nacionalinis identifikavimo Nr.: 179421166 (pasas) Lytis: vyras Susiję asmenys: Ricardo Méndez-Ruiz Valdés Susiję subjektai: Foundation against Terrorism (Fundación contra el Terrorismo), FCT Socialinė žiniasklaida: https://x.com/RaulFalla31	Raúl Falla Ovalle yra Kovos su terorizmu fondo (Foundation against Terrorism, Fundación contra el Terrorismo, FCT) teisinis atstovas. FCT dalyvauja Gvatemalos generalinės prokuratūros vykdomoje politiškai motyvuoto baudžiamojo persekiojimo kampanijoje prieš žurnalistus, prokurorus ir teisėjus, kurie dalyvavo atskleidžiant korupciją ir nebaudžiamumą Gvatemaloje, taip pat prieš demokratiškai išrinktą Gvatemalos vyriausybę, įskaitant prezidentą Bernardo Arévalo. FCT pradėjo daugybę nusikalstamų veikų tyrimų, nukreiptų prieš teisingumo vykdymo subjektus, žurnalistus ir vyriausybės atstovus, teikdamas skundus dėl nusikalstamų veikų ir veikdamas kaip trečiasis ieškovas baudžiamuosiuose procesuose, kuriuose nepaisoma kaltinamųjų pagrindinių teisių. Tais veiksmais Raúl Falla Ovalle dalyvauja veiksmuose, kuriais kenkiama teisinei valstybei Gvatemaloje, įskaitant žiniasklaidos atstovų ir advokatų, teisėjų bei prokurorų persekiojimą ir bauginimą.	2025 6 12

B. Juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	Foundation against Terrorism (Fundación Contra el Terrorismo), FCT	Registracijos data: 2013 7 5 Susiję asmenys: Ricardo Méndez-Ruiz Valdés Raúl Amílcar Falla Ovalle	Kovos su terorizmu fondas (Foundation against Terrorism, Fundación contra el Terrorismo, FCT) dalyvauja Gvatemalos generalinės prokuratūros vykdomoje politiškai motyvuoto baudžiamojo persekiojimo kampanijoje prieš žurnalistus, prokurorus ir teisėjus, kurie dalyvavo atskleidžiant korupciją ir nebaudžiamumą Gvatemaloje, taip pat prieš demokratiškai išrinktą Gvatemalos vyriausybę, įskaitant prezidentą Bernardo Arévalo. FCT pradėjo daugybę nusikalstamų veikų tyrimų, nukreiptų prieš teisingumo vykdymo subjektus, žurnalistus ir vyriausybės atstovus, teikdamas skundus dėl nusikalstamų veikų ir veikdamas kaip trečiasis ieškovas baudžiamuosiuose procesuose, kuriuose nepaisoma kaltinamųjų pagrindinių teisių. Šiais veiksmais FCT dalyvauja veiksmuose, kuriais kenkiama teisinei valstybei Gvatemaloje, įskaitant žiniasklaidos atstovų ir advokatų, teisėjų bei prokurorų persekiojimą ir bauginimą.	2025 6 12“